



因为不安，所以青春
因为茫然，所以青春
因为彷徨，所以青春
因为孤独，所以青春
因为忐忑，所以青春

给所有为理想
打拼的人们
毕淑敏推荐

아프니까 청춘이다

因为痛， 所以叫青春

——写给独自站在人生路口的你

[韩]金兰都 著 金 勇 译

在人生的十字路口，
你找到未来的方向了吗？

清华、北大、人大、民大等名校老师希望你能更早读到的一本书
日本、韩国、意大利、荷兰、

中华女子学院



0410569

全亚洲疯狂重

销售150万

45周横扫各大排行榜榜首

B821-49
720

[韩]金兰都著 金勇译



아프니까 청춘이다

因为痛， 所以叫青春

——写给独自站在人生路口的你



中华女子学院



0410569



广西科学技术出版社

著作权合同登记号 桂图登字：20-2011-118号

아프니까 청춘이다 by Kim Rando

Copyright ©2010 by Kim Rando

All rights reserved.

Simplified Chinese translation copyright © 2012 by GUANGXI SCIENCE & TECHNOLOGY PUBLISHING HOUSE

Simplified Chinese language edition rights arranged with Sam & Parkers through Eric Yang Agency Inc.

图书在版编目 (CIP) 数据

因为痛，所以叫青春 / (韩) 金兰都著；金勇译。—南宁：广西科学技术出版社，2012.2
ISBN 978-7-80763-729-5

I. ①因… II. ①金…②金… III. ①人生哲学-青年读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第247213号

YINWEI TONG, SUOYI JIAO QINGCHUN

因为痛，所以叫青春

作 者：〔韩〕金兰都

译 者：金 勇

策 划：姚越华

责任编辑：张桂宜 姚越华

封面设计：Lee Jung Hyun 古润文化

版式设计：卜翠红 Kim Ae Sook

责任印制：韦文印

责任审读：张桂宜

责任校对：曾高兴 田 芳

版权编辑：李琼兰

出 版 人：韦鸿学

出版发行：广西科学技术出版社

社 址：广西南宁市东葛路66号

邮 政 编 码：530022

电 话：010-85893724 (北京)

0771-5845660 (南宁)

传 真：010-85894367 (北京)

0771-5878485 (南宁)

网 址：<http://www.gxkjs.com>

在线阅读：<http://www.gxkjs.com>

经 销：全国各地新华书店

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司

地 址：北京市大兴区西红门镇曙光民营工业园南8条1号 邮政编码：100162

开 本：880mm×1240mm 1/32

印 张：8

字 数：140 千字

印 次：2012年5月第4次印刷

版 次：2012年2月第1版

书 号：ISBN 978-7-80763-729-5/B · 16

定 价：29.80元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺：如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题，可直接向本社调换。

服务电话：010-85893724 85893722 团购电话：010-85808860-801/802

读者评论

从没有一本书能让我流下这么多的眼泪。仿佛书中的文字一个个活了过来，轻拍我的肩膀。感到有人安慰和激励我，使我想落泪，又想微笑。

——学生，短尾巴

这本书就像我二十岁的时代的最后标记。当我在车里阅读序言的时候，我的反应吓到了老公，因为我竟难以自己地大哭起来。

——国企工程师，丫丫

合上这本书的最后一页，我拿着这本书走进了女儿的书房。我希望女儿能够阅读这本书，被这本书打动，能够跟我坐下来面对面地谈谈。我建议母亲们都读一读这本书，然后试着和自己的孩子聊聊吧。

——媒体从业者，阿文

我人生的钟表才指到10点30分，才是刚刚起步的年纪。感谢这本书，让孤独地度过而立之年的我思考了很多，也给予了我选择生活的勇气！

——银行工作人员，蚱蜢

在书店读到这本书的时候我忍不住流下眼泪。无论是在要做的事情和想做的事情之间纠结徘徊的人，还是毕业在即无比迷茫的同学，或者是刚刚迈入大学却被孤独感缠绕的人，都应该读一读这本好书。

——博物馆文物资料员，楠楠

翻阅一页又一页，我的心里一直在萌生“这个故事应该讲给A听一听”，“读完这本书后应该赶紧送给B读一读”这样的心情，真想让自己的学弟学妹们早点读到这本书，相信他们的命运会因此改变。

——人人网，蜜蜜

读完这本书，我又开始看到了我许久不曾看到的，我人生的目标。

——咖啡厅老板，contents21

这是本风靡全球的书



조선일보
교육세계 edu.chosun.com

맛있는 공부 plus+

인생연보 김난도 교수가 정평하는 청춘의자
김난도 교수는 2010년 10월 10일 저녁 서울 종로구 국립현대미술관에서 열린 '한국대학생 대상 청춘의자' 행사를 주제로 강연을 했다. 그는 청춘의자에 대한 자신의 경험과 철학을 전하고자 했으며, 청춘의자에 대한 다양한 주제로 활동하는 학생들을激励하는 내용으로 구성되었다.

88만원 세대' 보듬는 공감 코드 적중
문화

“88만원 세대” 보듬는 공감 코드 적중

“영광은 빌어 셨다. 세상의 첫대가 아니면, 자신이 가치와 질정과 보람을 기준으로 길을 살 수 있게 하기 때문이다.”

인생에 관한 한, 우리는 치숙한 고시다. 바로 고모발에 보지 못한다. 그래서 늦어버려서 아침마다 고운 빛을 살피시는 국회의원 회의 하게 되는다.

개인사 고민·마감한 걸작도 편봉
“사랑구조의 문제 커먼” 비판도

2011년 10월 10일자 조선일보 1면

0.5%

它是韩国2011年关键词“青春”的发起者，这本定位给20多岁年轻人看的书，读者已经蔓延到30、40、50岁的人。有读者说，这里讲的不仅是年轻人要面临的困惑，而是你一生都要应对的问题！

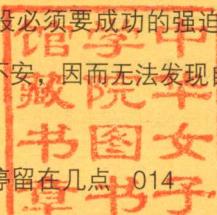


目 录

序 写给独自站在人生路口的你

第一章 我们的希望在哪里

我们二十出头的年纪，虽然已被社会认定为成年人，但剥去表面的成熟，我们并未做好由里到外变成成年人的准备。我们被社会上一股必须要成功的强迫感裹挟，哪怕是停下来喘口气都觉得不安，因而无法发现自己身上的无限可能。



你的人生此刻停留在几点 014

学历对你的影响会有多久 022

择业十诫——与内心的渴望同行 028

人生没有最佳新人奖 034

我们是否选择了正确的路 042

抓住你身边的时间小偷 048

现在就开始理财还为时尚早 059

用最真挚的眼神反省下自己 066

尽情羡慕才能赢在人生路 072

只是懒惰——写给低迷期的你 076

第二章 年轻，所以伤得起

这种来自对悬而未决的未来的不安，才是人生中最本质的问题。青春施加给人生的真正压力，并非是那些需要积累的证书和业绩，而是看不到未来的不安感。因为看不清，因为对未来一无所知，所以时时感到迷茫和恐惧。

这是对年轻的最好祝福 084

请自信松开手中的绳索 089

全面撒网重点培养的悲剧 097

孩子，爱情的字典里没有真理 103

你拥有人生的记错本吗 110

20岁，就是用来迷茫不安的 115

你今天的辛苦对他人却是奢望 119

烫手的梦想——写给自己的信 124

痛苦不专属于一个人——写给分手后的你 127





第三章 奇迹是靠点滴积累而成的

只要认真计划一件事情，并且一边坚持一边调整，往往会觉得完成得十分出色。懈怠的情绪谁都会有，不要担心自己比别人走得慢，也不要因暂时的挫折心灰意冷，只要不断调整心态，不停下脚步，最终都能抵达终点。

不要奢求一次决心完成所有事情 134

除了证书，还能从大学带走什么 141

梦想成为决策者吗，读读报纸吧 147

做任何工作都需要具备的能力 151

何不对自己的专业加以改造 158

重新设计自己的未来吧 165

不要以稳定和高收入来选择职业 169

鼓励成就的社会，成功等于幸福吗 177

给自己设计些规则去遵守 180

“1+1原则”可以改变世界 183

第四章 我们该用青春追寻什么 /

别把自己卖给简历，企业需要的是实实在在的能力。简历只不过是在无法判断一个人的贡献能力时，对其打分的一种代理指标而已。

跳过父母给设计好的未来吧 188

把命运交给未来赌一把 199

靠学习之外的能力打天下 208

别把自己卖给简历 213

20岁，比钱更重要的东西 221

人生也许是一场偶然——关于目标 225

人生最重要的不是第一份职业 229

先成功后幸福的想法是危险的 236

思考人生的巅峰——写给自己的信 244

后记 现实，为你留着一种最美好的可能 246



写给独自站在人生路口的你 序



青春之所以艰难，是因为孤单。

童年时，我们的生活安稳无忧。或许那时，你要比现在幸福。但那样的幸福也只能被称为“水族馆里的幸福”。有稳定的光亮，暖和的温度，有一起生活的朋友和家人，每天在固定的时间，妈妈会端上美味的菜肴……

但是这安稳的代价是厚厚的玻璃。生活只是在结实的玻璃缸里朝外张望。

现在，当我们成人之后，那块玻璃也被打碎，我们变成了能够接触到鱼缸外面世界的小鱼。如今，没有了温暖的水，没有了明亮的光，也没有了现成的食物，什么都没有……不见了同在鱼缸里生活的家人和朋友，只剩下自己一个人。

大人们不会对这种孤单产生共鸣。他们都在忙着谈论自己引以为豪的年轻时代，扔给我们的，不是几句温暖的话语，而是“我像你这么大的时候，要比现在条件差多了，但我凭着不屈不挠的意志克服了困难，取得了今天这样的成绩”，或者“现在的年轻人怎么

这么自私，这么不懂规矩”的训斥。

很难说经济状况是否真的好转，但是未来的确变得更加不确定，竞争也变得异常激烈了。现在的社会，想要生存，所有的一切都需要靠自己一个人的力量去争取。如果太墨守成规，如果不自私，想要在这个社会中生存下去就非常困难。对不确定的未来充满不安，变得无礼和自私，这些斥责都是时代的宿命。

只有你，独自站在人生边上

这是个对话已绝，共鸣已亡的时代。

听上去很自相矛盾吧？如今，手机，互联网等让交流变得便利的快捷工具越来越发达，可是真正的对话和共鸣却正在逐渐消逝。

在以前，并没有微博之类的媒介，但是却有人情味的存在。有家人相亲，朋友相拥。彼此相互关心，同甘共苦，同喜同悲。

但现在我们变得孤独了。每个人都忙于经营自己的生活。虽然借助互联网能够飞速地传达话语，但是真正能够倾听的对象却变得越来越少。为自己分忧解惑的人一直在减少，但是自己需要为之负

责的人却变得越来越多。

这本书的副标题叫做“写给独自站在人生面前的你”。

没错，当一个人成长为成年人，也就开始独自一人面对生活。

这本书是面向韩国的青年人写的，现在，我希望能够倾听同样独自站在人生面前的中国年轻人的心声。

所谓书，是讲述故事的媒介，我却说要通过书来倾听故事，正是如此。我不想单方面地传授给大家成功的秘诀。我也不想在书中画出在竞争中取胜的方法然后强迫大家背下来。我希望自己成为一个温暖又热情的老师，能够让学生向自己倾诉自身遇到的问题，我想听那些故事。

阅读可以得出结论。但是诉说则是付诸行动。这也正是我想让其成为一本倾听之书而非倾诉之书的意义所在。因为只有开始付诸行动，才能改变自我。

因此，在读这本书的时候，开始倾诉，开始实践吧。



第一章

我们的希望 在哪里

你的人生此刻停留在几点

我的桌子上一直放着一座已经不会滴答走动的时钟，不是它出了故障，而是我特意取出了里面的电池。但每年到了生日的那一天，我都会将座钟的时针向前挪动18分钟。

三十岁，只是一眨眼的工夫

我的朋友K君刚刚与我促膝长谈，他马上就要三十而立，却依旧没有什么像样的成就，对未来也很迷茫，只是亦步亦趋浑浑噩噩地向前走，没有明确具体的人生规划。为此，他跟我抱怨了很久，因为自己虚度了人生而郁闷得快要发疯。

三十而立，看似很长，却只是一眨眼。

听我分析一下吧。

如今的大学生，短短四年时间里又是辅修，又是双学位，事务繁多，有时很难修满足够的学分顺利毕业。还有很多学生选择做交换生、实习生，做兼职，以便积累相关的就业经验，可以在找工作时为



没错，

24岁这个年纪顶多就是早上的7点12分。

是正要出门的时刻。

现在还不是理财的时候，
请先怀揣梦想吧！
不妨每个月找来一件“不会产生任何
眼前利益的事情”，
认真做一做！

